

No de résolution



PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE CARIGNAN

RÈGLEMENT NUMÉRO 310 (2024)

Règlement établissant les tarifs pour divers services rendus par la Ville de Carignan et remplaçant le règlement numéro 310 (2023)-2

ATTENDU qu'au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, une municipalité peut établir des tarifs pour financer en tout ou en partie ses biens, services ou activités;

ATTENDU que ces tarifs peuvent consister en un prix exigé de façon ponctuelle ou sous forme d'abonnement pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité;

ATTENDU qu'un avis de motion ainsi que le dépôt d'un projet du présent règlement ont été régulièrement donnés lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 6 décembre 2023;

LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 DÉFINITIONS

À moins d'une déclaration contraire expresse ou à moins que le contexte n'indique un sens différent, les expressions, termes et mots qui suivent ont, dans le présent règlement, le sens, la signification ou l'application qui leur est ci-après attribué; si un mot, un terme ou une expression n'est pas spécifiquement défini, il s'emploie selon le sens communément attribué à ce mot, terme ou expression.

Adulte: Toute personne physique âgée de 18 ans ou plus:

Enfant : Toute personne physique âgée de moins de 18 ans;

Année: Année civile;

Semaine: Du dimanche au samedi;

Dépôt : Somme d'argent remise en garantie du paiement total ou partiel d'un bien, d'un service ou des dommages pouvant être causés à un bien appartenant à la Ville et pouvant être confisquée en guise de paiement, total ou partiel

Famille : Groupe de personnes ayant leur domicile dans la même unité d'habitation;

Résidant: Toute personne physique ou morale, habitant normalement ou occupant une place d'affaires sur le territoire de la ville; La Ville reconnaît qu'un enfant dont le(s) parent(s) ou le(s) titulaire(s) de l'autorité parentale est(sont) un(des) résidant(s) permanent(s) de Carignan, est considéré comme un résidant;



No de résolution



Ville: La Ville de Carignan.

ARTICLE 2 TARIFS

Lorsqu'une personne ou un organisme bénéficie d'une activité organisée ou d'un service rendu par la Ville ou utilise un bien de la Ville, cette dernière exige un tarif pour financer en tout ou en partie ces activités, services ou biens;

- * Les tarifs, droits et prix mentionnés au présent règlement sont exigés et prélevés de toute personne qui désire utiliser lesdits biens, services, certificats, permis ou bénéficier de ladite activité:
- ** Les tarifs, droits et prix mentionnés aux annexes B et C sont prescrits par le « <u>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</u> (A-2.1, r.3) ». Par conséquent, les dispositions dudit règlement prévalent sur celles inscrites auxdits articles, le cas échéant.

La tarification exigée est celle décrétée aux annexes jointes au présent règlement, soient :

Annexe « A » : Administration

Annexe « B » : Greffe Annexe « C » : Finances

Annexe « D » : Service des travaux publics et génie

Annexe « E » : Sécurité publique

Annexe « F » : Service de l'urbanisme et du développement durable

Annexe « G »: Service des loisirs

ARTICLE 3 DEMANDE DE FACTURATION

À moins d'une disposition expresse contenue en annexe, les modalités de paiement applicables se décrivent comme suit :

3.1 Lorsque le tarif ne peut être déterminé au moment de la demande, le service concerné transmet au trésorier de la Ville une demande de compte à produire pour fins de facturation.

ARTICLE 4 TAXES

Les annexes de ce règlement précisent si le montant des taxes fédérale et provinciale applicables est soit inclus au tarif, non inclus ou que les taxes ne sont pas applicables.

ARTICLE 5 OBLIGATION

Le fait, pour un requérant, d'acquitter ou d'offrir d'acquitter un montant prescrit par le présent règlement pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour bénéficier d'une activité, ne le dispense pas de respecter les obligations, conditions, modalités ou procédures qui sont édictées par règlement ou par résolution de la Ville pour





No de résolution



l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour bénéficier d'une activité mentionnée au présent règlement.

ARTICLE 6 DÉPÔT DE GARANTIE

55-136-00-200

Le dépôt de garantie sera remboursé lorsque les travaux seront terminés et conformes à la réglementation municipale. Le demandeur dispose d'un délai de 24 mois.

ARTICLE 7 FRAIS D'ADMINISTRATION

01-232-59-111

Tous les services de la Ville qui effectuent de la facturation de biens et services taxables doivent ajouter à ladite facturation un montant représentant 15 % de celle-ci et ce, à titre de frais d'administration.

ARTICLE 8 PAIEMENT DES TARIFS

Tous les tarifs exigibles en vertu du présent règlement sont payables, selon le cas, sur présentation de la demande par le requérant ou dans les trente (30) jours suivant la réception d'une facture.

ARTICLE 9 PRÉSÉANCE

Le présent règlement remplace toute disposition d'un autre règlement de la Ville de Carignan qui lui serait incompatible.

ARTICLE 10 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Patrick Marquès

Maire

Vincent Tanguay

Directeur général et greffier par

intérim

TARIFICATION ADMINISTRATION

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS - TVQ |
|------------------|------------------------------|---------------------|----------------|
| | 1. Épinglette sur bouton | 5\$ | En sus |
| 01-233-90-600 | 2. Carte routière municipale | Gratuit | Non applicable |
| 01-233-90-000 | 3. Drapeau de la Ville | Prix coûtant + 15 % | En sus |
| | 4. Autres articles | Prix coûtant + 15 % | En sus |



TARIFICATION GREFFE

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS - TVQ |
|------------------|---|--|----------------|
| | 1. Photocopie de document | 0,45 \$ par page | Non applicable |
| | 2. Copie de règlement municipal | 0,45 \$ par page (maximum 35 \$ par règlement) | Non applicable |
| 01-233-90-610 | 3. Préparation certificats, assermentation, déclarations diverses | 12 \$ | Non applicable |
| 01-233-90-010 | 4. Authentification de document | Gratuit | Non applicable |
| | 5. Signature assermentation, déclaration solennelle | Gratuit | Non applicable |
| | 6. Reproduction d'un document sur une disquette (tous formats) | 18,25 \$ | Non applicable |
| 01-233-90-400 | 7. Certificat/Attestation de conformité à la réglementation municipale (produit par la Ville) | 50 \$ | Non applicable |
| 01-233-90-400 | 8. Photocopie de plan (par page) | 15 \$ | Non applicable |



TARIFICATION FINANCES

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS - TVQ |
|------------------|---|-------------------|----------------|
| 01-233-30-200 | 1. Intérêts comptes en souffrance | 15 % | Non applicable |
| 01-233-90-100 | 2. Frais pour chèque sans provision (article 478.1 de la Loi sur les cités et villes) | 25 \$ | Non applicable |
| | 3. Impression électronique de la fiche de propriété | 5 \$ | Non applicable |
| 01-233-90-600 | 4. Copie des rapports financiers | 3,65 \$ | Non applicable |
| 01-233-90-600 | 5. Copie du budget annuel | 0,45 \$ par page | Non applicable |
| | 6. Copie d'extrait du rôle d'évaluation | 0,55 \$ par unité | Non applicable |



TARIFICATIONSERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET GÉNIE

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS - TVQ |
|---|--|--|----------------|
| | 1. Permis de raccordement aqueduc et égout, sauf et excepté les cas prévus au point 4 | 120 \$ + 1 775 \$ dépôt de garantie d'un an | Non applicable |
| | Permis de raccordement aqueduc et égout dans une rue dont la chaussée a été refaite depuis moins de cinq (5) ans, sauf et excepté les cas prévus au point 4 | 2 500 \$ + 1 775 \$ dépôt de garantie d'un an | Non applicable |
| | 3. Permis de branchement aqueduc et égout incluant deux (2) inspections (conduites extérieures et intérieures du bâtiment), sauf et excepté les cas prévus au point 4 | 120 \$ | Non applicable |
| 01-232-59-000 Dépôt : 55-136-00-200 | 4. Permis de branchement ou de raccordement aqueduc et égout ou d'égout ou d'aqueduc seulement, selon la situation, pour les lots suivants : Lot 2 601 454, égout seulement; Lot 2 601 461, égout seulement; Lot 2 601 462, aqueduc et égout; Lot 2 600 760, lot subdivisible en 3, par entrée de service, aqueduc et égout; Lot 2 600 759, lot subdivisible en 3, par entrée de service, aqueduc et égout. | Le coût réel tenant compte des travaux de prolongement de service prévu au règlement d'emprunt 553 (2023) pour la partie des travaux payables par le secteur seulement, tel que déterminé par la direction du génie | Non applicable |
| | 5. Ouverture d'entrée d'eau maison nouvellement desservie | Gratuit après un délai minimum de 72 heures | Non applicable |
| | 6. Fermeture ou ouverture d'entrée d'eau pendant les heures normales de travail | 40 \$ par intervention | Non applicable |
| | 7. Fermeture ou ouverture d'entrée d'eau après les heures normales de travail | Coût réel + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| | 8. Déblocage égout sanitaire | Coût réel + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| | 9. Localisation, ajustement et/ou réparation de la boîte de service heure + coût des pièces (non taxable) pendant les heures normales de travail | Coût réel + 15 % frais d'administration (maximum 500 \$) | Non applicable |



TARIFICATIONSERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET GÉNIE

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ |
|--------------------------|---|--|----------------|
| | 10. Bac de récupération 360 litres Le bac appartient à la ville | 117 \$ (assemblage et livraison inclus) | Non applicable |
| 01 222 00 500 | 11. Bac matière organique 240 litres Le 1 ^{er} bac assigné à la propriété est financé par la taxe foncière générale Le bac appartient à la ville | 80 \$ | Non applicable |
| 01-233-90-500 | 12. Petit bac matière organique Le 1 ^{er} bac assigné à la propriété est financé par la taxe foncière générale Le bac appartient à la ville | 5 \$ | Non applicable |
| | 13. Baril de récupération d'eau de pluie | 30 \$ | Non applicable |
| 01-232-59-000 | 14. Nettoyage de rues | Coût réel + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| Dépôt : 55-136-00-200 | 15. Coupe de bordure | Coût réel + 15 % frais d'administration + dépôt de garantie 500 \$ | Non applicable |
| 01-232-59-000 Dépôt : | 16. Déplacement ou installation d'un lampadaire | Coût réel + 15 % frais d'administration + dépôt de garantie 2 500 \$ | Non applicable |
| 55-136-00-200 | 17. Permis de construction de ponceaux | Coût du permis 120 \$ + dépôt de garantie de 240 \$ | Non applicable |
| 01-233-11-000 | | | |
| Dépôt : 55-136-00-200 | 18. Permis de canalisation des fossés adjacents à une emprise de rue | Coût du permis 120 \$ + dépôt de garantie de 600 \$ | Non applicable |
| | 19. Fauchage (par coupe): | | |
| 01-232-59-000 | 19.1 Superficie inférieure ou égale à 1 000 m² | 55 \$ par matricule + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| | 19.2 Superficie de plus de 1 000 m² | 55 \$ par matricule + coût réel excédant les premiers 1 000 m² + 15 % frais d'administration | Non applicable |



TARIFICATION SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET GÉNIE

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ |
|--------------------------|--|--|--|
| | 20. Taux horaire pour main-d'œuvre | Taux horaire + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| | | Camionnette : 25 \$ par heure + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| 01-232-59-000 | 21. Taux horaire véhicules et machinerie Ce taux ne comprend pas la main-d'œuvre | Camion 6/10 roues : 80 \$ par heure + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| | | Chargeuse/Pelle: 80 \$ par heure + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| 01-232-59-000 | 22. Autres services | Coût réel + 15 % frais d'administration | Selon services |
| Dépôt : 55-136-00-200 | 23. Pour tout projet d'entente relative à des travaux municipaux, le constructeur qui désire débuter le projet avant que les travaux de construction des infrastructures souterraines soient complétés doit signer un formulaire d'engagement et faire un dépôt de garantie. Le dépôt ne sera remis qu'à la suite d'une inspection des travaux complétés et à la satisfaction de la Ville. | Dépôt de : 10 000 \$/Bâtiment unifamilial 20 000 \$/8 logements 30 000 \$/24 logements | Non applicable |
| 01-233-90-600 | 24. Frais de gestion assumé par le requérant d'une demande d'entente relative à des travaux, payable avant la signature du protocole | 3 % du montant estimé des travaux incluant les contingences | En sus |
| 01-232-59-000 | 25. Le requérant qui en vertu d'un protocole d'entente relative à des travaux municipaux do en vertu de l'article 19 pour les travaux fait en régie interne et selon l'article 20 pour les travaux. | it faire effectuer l'entretien des rues jusqu'à la cession de celle-c travaux fait par une entreprise engagée et mandatée par la Vill | i à la Ville, sera factu e pour effectuer lesdi |
| 01-232-59-000 | 26. Déchiquetage de branches sur demande | 1 ^{er} 30 minutes gratuit 25 \$ du 15 minutes supplémentaires + 15 % frais d'administration | En sus |
| 01-233-20-000 | 27. Frais de remorquage | 175 \$ | Non applicable |



TARIFICATION SÉCURITÉ PUBLIQUE

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ |
|------------------|--|--|----------------|
| 01-233-10-000 | 1. Licence de chien | 20 \$ par chien Gratuit pour chien d'assistance (Conditionnel au dépôt de l'attestation écrite de la Fondation Mira) | Non applicable |
| 01-233-90-600 | 2. Intervention du service d'incendie pour un incendie de véhicule d'un propriétaire non résidant. | Coût réel + 15 % frais d'administration | Non applicable |



| DEMANDE D'URBANISME | | | | | |
|---------------------|---|--------------|----------------|--|--|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ | | |
| | Demande de modification aux règlements d'urbanisme | 2 500 \$ | Non applicable | | |
| | 2. Demande de PAE | 3 000 \$ | Non applicable | | |
| | 3. Demande de PPCMOI | 3 000 \$ | Non applicable | | |
| | 4. Demande de dérogation mineure | 700 \$ | Non applicable | | |
| | 5. Demande de dérogation mineure – Projet de rénovation ou restauration d'une maison patrimoniale datant d'avant 1940 | Gratuit | Non applicable | | |
| 01-233-11-000 | 6. P.I.I.A.: | | | | |
| | 6.1 Construction bâtiment principal | 200 \$ | Non applicable | | |
| ٠ | 6.2 Affichage/rénovation/agrandissement/aménagement paysager | 100 \$ | Non applicable | | |
| | 6.3 Modifications | 100 \$ | Non applicable | | |
| | 7. Demande d'usage conditionnel | 200 \$ | Non applicable | | |
| | 8. Demande d'appui CPTAQ | 200 \$ | Non applicable | | |
| | 9. Demande au comité de démolition | 500 \$ | Non applicable | | |



| | PERMIS ET CERTIFICAT | | | | |
|------------------|---|--|--------------------------------|--|--|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ | | |
| | 10. Habitation Dans tous les cas de demande de permis, un dépôt d'une somme sup à l'intérieur du délai prévu. À l'expiration d'un délai de 24 mois (à par | plémentaire de 200 \$ peut être exigé. Ce dépôt pourra être remis sur réceptir de la date d'émission du permis), le dépôt ne sera pas remboursé. | otion du certificat de localis | | |
| | 10.1 Permis de construction (bâtiment principal) | 500 \$ + 100 \$ par logement supplémentaire (H1) 600 \$ + 100 \$ par logement (H2/H3/H4) 700 \$ + 100 \$ par logement (H5) | Non applicable | | |
| | 10.2 Permis d'agrandissement (bâtiment principal) : | | | | |
| | 10.2.1 Sans ajout de logement | 200 \$ | Non applicable | | |
| 01-233-11-000 | 10.2.2 Avec ajout d'un logement | 300 \$ | Non applicable | | |
| Dépôt : | 10.3 Permis de rénovation (bâtiment principal) : | | | | |
| 55-136-00-200 | 10.3.1 Sans ajout de logement | 100 \$ | Non applicable | | |
| | 10.3.2 Avec ajout d'un logement | 200 \$ | Non applicable | | |
| | 10.4 Permis de déplacement (bâtiment principal) | 200 \$ | Non applicable | | |
| | 10.5 Permis de construction (bâtiment accessoire) | 75 \$ | Non applicable | | |
| | 10.6 Permis d'agrandissement (bâtiment accessoire) | 75 \$ | Non applicable | | |
| | 10.7 Permis de rénovation (bâtiment accessoire) | 25 \$ | Non applicable | | |
| | 10.8 Permis de déplacement (bâtiment accessoire) | 25 \$ | Non applicable | | |

SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Les tarifs s'appliquent aux demandes de permis et certificats d'autorisation et ne sont pas remboursables

| PERMIS ET CERTIFICAT (SUITE) | | | | | |
|------------------------------|--|--|-------------------------------|--|--|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ | | |
| | 11. Agricole Dans tous les cas de demande de permis, un dépôt d'une somme supplémentaire de 20 à l'intérieur du délai prévu. À l'expiration d'un délai de 24 mois (à partir de la date d'én | 00 \$ peut être exigé. Ce dépôt pourra être remis sur récep nission du permis), le dépôt ne sera pas remboursé. | tion du certificat de localis | | |
| | 11.1 Permis de construction (bâtiment principal) : | | | | |
| | 11.1.1 Permis de construction neuve (bâtiment principal agricole de 300 m² et plus, ou plus de deux étages) | 700 \$ | Non applicable | | |
| | 11.1.2 Permis de construction neuve (bâtiment principal agricole de moins de 300 m² et au plus deux étages) | 150 \$ | Non applicable | | |
| | 11.2 Permis d'agrandissement (bâtiment principal) : | | | | |
| 01-233-11-000 | 11.2.1 Agrandissement d'un bâtiment principal de 300 m² et plus ou de plus de 2 étages | 450 \$ | Non applicable | | |
| Dépôt : | 11.2.2 Agrandissement d'un bâtiment principal de moins de 300 m² et d'au plus 2 étages | 75 \$ | Non applicable | | |
| 55-136-00-200 | 11.3 Permis de rénovation (bâtiment principal) | 200 \$ | Non applicable | | |
| | 11.4 Permis de déplacement (bâtiment principal) | 200 \$ | Non applicable | | |
| | 11.5 Permis de construction (bâtiment accessoire) | 75 \$ | Non applicable | | |
| | 11.6 Permis d'agrandissement (bâtiment accessoire) | 75 \$ | Non applicable | | |
| | 11.7 Permis de rénovation (bâtiment accessoire) | 75 \$ | Non applicable | | |
| | 11.8 Permis de déplacement (bâtiment accessoire) | 25 \$ | Non applicable | | |
| | 11.9 Certificat d'autorisation de remblai et déblai | 100 \$ + dépôt de garantie 1 000 \$ | Non applicable | | |
| MAIRE | Ce dépôt pourra être utilisé par la Ville en paiement des frais de nettoyage de rue, occasio la fin des travaux. | nnés par les travaux de déblai et remblai. Le solde du dé | pôt sera remis au requér | | |

| | PERMIS ET CERTIFICAT (S | SUITE) | | | |
|--------------------------|--|---|---|--|--|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ | | |
| | 12 Commercial, public, industriel et récréatif Dans tous les cas de demande de permis pour un usage commercial, public, industriel pourra être remis sur réception du certificat de localisation à l'intérieur du délai prévu. ne sera pas remboursé. | l ou récréatif un dépôt d'une somme supplémentaire de 500 \$ pe À l'expiration d'un délai de 24 mois (à partir de la date d'émissi | eut être exigé. Ce dé on du permis), le dé | | |
| | 12.1 Permis de construction (bâtiment principal) | 500 \$ + 2 \$ par m² de superficie de plancher et 100 \$ par unité (H) | Non applicable | | |
| | 12.2 Permis d'agrandissement (bâtiment principal) | 300 \$ + 2 \$ par m² de superficie de plancher et 100 \$ par unité (H) additionnelle | Non applicable | | |
| | 12.3 Permis de rénovation (bâtiment principal) | 200 \$ | Non applicable | | |
| 01-233-11-000 | 12.4 Permis de déplacement (bâtiment principal) | 200 \$ | Non applicable | | |
| | 12.5 Permis de construction (bâtiment accessoire) : | | | | |
| Dépôt : 55-136-00-200 | 12.5.1 Construction d'un bâtiment accessoire de 300 m² et plus ou de plus de 2 étages | 500 \$ + 2 \$ par m² de superficie de plancher | Non applicable | | |
| | 12.5.2 Construction d'un bâtiment accessoire de moins de 300 m² et d'au plus 2 étages | 150 \$ | Non applicable | | |
| | 12.6 Permis d'agrandissement (bâtiment accessoire) : | | | | |
| | 12.6.1 Agrandissement d'un bâtiment accessoire de 300 m² et plus ou de plus de 2 étages | 450 \$ | Non applicable | | |
| | 12.6.2 Agrandissement d'un bâtiment accessoire de moins de 300 m² et d'au plus 2 étages | 100 \$ | Non applicable | | |
| | 12.7 Permis de rénovation (bâtiment accessoire) | 100 \$ | Non applicable | | |
| Taxon | 12.8 Permis de déplacement (bâtiment accessoire) | 75 \$ | Non applicable | | |

| PERMIS ET CERTIFICAT (SUITE) | | | |
|------------------------------|--|---|----------------|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ |
| | 13 Lotissement | | |
| 01-233-11-000 | 13.1 Permis de lotissement | 100 \$ + 50 \$ par lot (Habitation) 150 \$ + 50 \$ par lot (Commerciale) 200 \$ + 50 \$ par lot (Industriel) 250 \$ par unité de condo | Non applicable |
| 01-233-90-400 | 13.2 Évaluation de la valeur marchande (contribution relative aux parcs) | Coût réel + 15 % frais d'administration | Non applicable |
| | 14 Général | | |
| | 14.1 Permis de construction d'une tour de télécommunication | 3 000 \$ | Non applicable |
| | 14.2 Certificat d'autorisation d'affichage : | | |
| | 14.2.1 Usage principal | 250 \$ | Non applicable |
| 01-233-11-000 | 14.2.2 Usage complémentaire | 50 \$ | Non applicable |
| 01-233-11-000 | 14.3 Certificat d'autorisation de travaux en milieu riverain | 100 \$ | Non applicable |
| | 14.4 Construction d'un quai nécessitant une autorisation municipale | 75 \$ | Non applicable |
| | 14.5 Certificat d'autorisation de démolition : | | 1 |
| | 14.5.1 Bâtiment principal | 25 \$ permis + dépôt de garantie de 500 \$ | Non applicable |
| | 14.5.2 Bâtiment accessoire | 25 \$ permis | Non applicable |



| | PERMIS ET CERTIFICAT (SUI | TE) | |
|------------------|---|---|----------------|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ |
| | Dans tous les cas de demande de permis pour une installation septique nécessitant un rejet dans un fossé non canalisé dans l'emprise d'une rue publique, un dépôt d'une somme supplémentaire de 300 \$ est exigé. Ce dépôt pourra être remis sur réception d'un rapport d'inspection signé par un représentant des travaux publics à l'intérieur du délai prévu. À l'expiration du délai de 24 mois (à partir de la date d'émission du permis), le dépôt ne sera pas remboursé. | 100 \$ | Non applicable |
| | 14.7 Certificat d'autorisation pour l'installation d'un système d'alimentation en eau potable ou une obturation de puits | 100 \$ | Non applicable |
| 01-233-11-000 | 14.8 Certificat d'autorisation de transport et d'installation d'un bâtiment | 500 \$ + dépôt de garantie de 5 000 \$ | Non applicable |
| | 14.9 Certificat d'autorisation : | | |
| | 14.9.1 Usage temporaire | 100 \$ par année | Non applicable |
| | 14.9.2 Tournage | 500 \$ + dépôt de garantie : 2000 \$ | Non applicable |
| | 14.9.3 Tournage (occupation du domaine public) | 1 000 \$ + dépôt de garantie : 2 000 \$ | Non applicable |
| | 14.9.4 Tournage (occupation de la voie publique) | 1 500 \$ + dépôt de garantie : 2 000 \$ | Non applicable |
| | 14.10 Abattage d'arbres | Gratuit | Non applicable |
| | 14.11 Certificat d'autorisation d'aménagement paysager | 25 \$ | Non applicable |



SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Les tarifs s'appliquent aux demandes de permis et certificats d'autorisation et ne sont pas remboursables

| | PERMIS ET CERTIFICAT (SUI | TE) | | |
|------------------|--|---|----------------|--|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ | |
| | 14.12 Certificat d'autorisation d'usage commercial : | | | |
| | 14.12.1 Zone habitation | 50 \$ | Non applicable | |
| 01-233-11-000 | 14.12.2 Zone agriculture | 50 \$ | Non applicable | |
| | 14.12.3 Zones commerciale, publique ou industrielle | 250 \$ | Non applicable | |
| | 14.13 Certificat d'autorisation travaux de déblai et remblai excluant les terrains d'usage agricole | 50 \$ + dépôt de garantie 500 \$ | Non applicable | |
| | Ce dépôt pourra être utilisé par la Ville en paiement des frais de nettoyage de rue, occasionnés par les travaux de déblai et remblai. Le solde du dépôt sera remis au requérant à la fin des travaux. | | | |
| | 14.14 Garde de poules et poulailler (usage complémentaire à l'habitation) | 50 \$ | Non applicable | |
| | 14.15 Renouvellement d'un permis ou d'un certificat d'autorisation | Même tarif que le permis original | Non applicable | |
| | 14.16 Déclaration d'arrosage | Gratuit | Non applicable | |
| 01-233-90-400 | 14.17 Autres services | Coût réel + 15 % frais d'administration | Non applicable | |



| | AUTRES SERVICES | | | | |
|------------------|---|-------------------|----------------|--|--|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS - TVQ | | |
| | 15 Honoraires professionnels du conciliateur-arbitre | | | | |
| | 15.1 Clôture mitoyenne, fossé mitoyen ou découvert : | | | | |
| | Dépôt d'une demande, examen de la demande, avis de convocation, visite des lieux, réception des observations et conciliation | 610 \$ | Non applicable | | |
| | ➢ Confection de l'ordonnance | 325 \$ | Non applicable | | |
| | Rémunération et frais liés à deux visites d'inspection sur le terrain et à la rédaction d'un rapport pour chacune de ces visites | 1335 \$ | Non applicable | | |
| 01-233-90-400 | > Intervention ou visite supplémentaire | 325 \$ | Non applicable | | |
| | 15.2 Fossé de drainage : | | | | |
| | Dépôt d'une demande, examen de la demande, avis de convocation, visite des lieux, réception des observations et conciliation | 610 \$ | Non applicable | | |
| | ➤ Confection de l'ordonnance | 150 \$ par heure | Non applicable | | |
| | Rémunération et frais liés à deux visites d'inspection sur le terrain et à la rédaction d'un rapport pour chacune de ces visites | 1335 \$ | Non applicable | | |
| | > Intervention ou visite supplémentaire | 325 \$ par visite | Non applicable | | |
| 01-233-11-000 | 16 Licence de stationnement de camion de 3 000 kg et + | 200\$ | Non applicable | | |



TARIFICATION SERVICE DES LOISIRS

À l'exception des employés municipaux, les coûts des articles 1, 2, 3, 4, 5 et 7 sont majorés de 25 % pour les non-résidents.

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS - TVQ | | |
|------------------|--|---|----------------|--|--|
| | Camps de jour pour 4*-12 ans (du lundi au vendredi, avec sortie) * Maternelle complétée | 115 \$ par enfant - la semaine 105 \$ par autres enfants d'une même famille – la semaine | Non applicable | | |
| | Camps de jour pour 4*-12 ans (du lundi au vendredi, sans sortie) * Maternelle complétée | 95 \$ par enfant - la semaine 85 \$ par autres enfants d'une même famille – la semaine | Non applicable | | |
| 01-232-13-100 | Priorité aux résidents de Carignan lors des inscriptions pour les camps de jour. | • | | | |
| | L'annulation des camps de jour implique une pénalité de 15 %; L'annulation des camps de jour vingt et un (21) jours ouvrables ou moins avant le début des camps de jour implique une pénalité de 25 %; L'annulation des camps de jour après le jeudi précédant la première journée des camps n'est pas remboursable. | | | | |
| | Frais d'inscription tardive : 5 \$ supplémentaire s'applique sur les inscriptions faites 21 jours ou moins avant le début des camps. | | | | |
| | 3. Service de garde du camp de jour (du lundi au vendredi) 45 \$ par semaine par enfant ou 12 \$ par jour par enfant par inscription le jour même | | Non applicable | | |
| 01-232-13-200 | Pénalités de retard après 18 h, soit 1 \$ pour chaque minute additionnelle | | | | |
| 01-232-10-200 | L'annulation du service de garde implique une pénalité de 15 %; L'annulation du service de garde vingt et un (21) jours ouvrables ou moins avant le début des camps de jour implique une pénalité de 25 %; L'annulation du service de garde après le jeudi précédant la première journée des camps n'est pas remboursable. | | | | |
| 01-232-13-160 | 4. Camps de jour spécialisés | Coût réel de l'activité | Non applicable | | |
| 01-232-13-200 | 4.1 Service de garde des camps spécialisés | Coût réel de l'activité | Non applicable | | |
| 01-232-13-200 | Il n'y a aucun remboursement pour les camps de jour spécialisés et pour le service de garde du camp de jour spécialisé | | | | |
| 01-232-13-000 | 5. Activités semaine de relâche et autres activités | 25 \$ par jour par enfant | Non applicable | | |
| 01-232-13-000 | Annulation d'une activité | Aucun remboursement | | | |



SERVICE DES LOISIRS À l'exception des employés municipaux, les coûts des articles 1, 2, 3, 4, 5 et 7 sont majorés de 25 % pour les non-résidents.

| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ |
|------------------|---|--|----------------|
| 01-232-13-210 | 6. Chandail du camp de jour | 15 \$ | Non applicable |
| 04 000 40 000 | 7. Service de garde semaine de relâche | 9 \$ par jour par enfant | Non applicable |
| 01-232-13-000 | Pénalités de retard après 18 h, 1 \$ pour chaque minute additionnel | le | |
| 01-23213-160 | 8. Spectacles intimistes | Coût basé sur le cachet 2 500 \$ et moins : 10 \$ résidents 25 \$ non-résidents (possibilité de s'inscrire une semaine avant le spectacle s'il reste de la place) Entre 2 501 \$ et 4 000 \$: 15 \$ résidents 35 \$ non-résidents (possibilité de s'inscrire une semaine avant le spectacle s'il reste de la place) 4 001 \$ et plus : 20 \$ résidents 45 \$ non-résidents (possibilité de s'inscrire une semaine avant le spectacle s'il reste de la place) | Non applicable |



| | SERVICE DES LOISIRS - ACTIVITES | | | | | |
|--|---|----------------------------------|--|------------------------|--------------------|------------------------|
| | Location du Centre multifonctionnel (les taxes sont en sus – frais d'administration inclus) | | | | | |
| | | Poste budgétaire : 01-232-13-300 | | | | |
| | | Prix r | ésidents | | Prix non-résidents | |
| | Taux | | | Organisme accrédité | Taux | Journée complète |
| | horaire | (10 heures et plus) | Taux horaire | Journée complète | horaire | (10 heures et plus) |
| Salle de réunion | 16 \$ | 149 \$ | 10 \$ | 95 \$ | 33 \$ | 308 \$ |
| Salle A (max. 30)* | 26 \$ | 244 \$ | 16 \$ | 152 \$ | 49 \$ | 459 \$ |
| Salle B (max. 50)* | 39 \$ | 395 \$ | 25 \$ | 238 \$ | 76 \$ | 707 \$ |
| Salles A + B (- de 199)* | 60 \$ | 561 \$ | 33 \$ | 314 \$ | 108 \$ | 1 026 \$ |
| Salles A + B (200 et +)* | 75 \$ | 712 \$ | 42 \$ | 400 \$ | 140 \$ | 1 296 \$ |
| Évènement répétitif lucratif (A ou B) | 26 \$** | - | - | - | 49 \$** | - |
| Évènement répétitif non lucratif (A ou B) | 17 \$** | - | 16 \$ | - | 28 \$** | - |
| Salle polyvalente et cuisinette/École | 18 \$ | - | 18 \$ | - | 18 \$ | - |
| Location projecteur (salle B ou salle A + B) | | | 50 \$ (forfaitaire par bloc de 4 heures) | | | |
| Entreposage de matériel (cours répétitifs) | | | 25 \$ par | session (15 s | emaines ma | aximum) |

| Dépôt de garantie location du Centre multifonctionnel et de la Maison des générations |
|---|
| Ginette-Grenier (« MG3 ») |
| (non taxable) |

Pour toute location de salle(s) A et/ou B, un dépôt sous forme de chèque ou d'argent comptant est exigé lors de la réservation. En cas d'incident, les sommes minimales retenues seront déterminées comme suit :

| Poste budgétaire : 55-136-00-400 | Dépôt | 50 % du montant total de la location (taxes incluses) | |
|----------------------------------|--|--|--|
| | | Retenu | |
| | Bris de mobilier, murs, planchers | 40 % du montant total du dépôt | |
| | Propreté de la salle | 30 % du montant total du dépôt | |
| | Propreté du stationnement | 30 % du montant total du dépôt | |
| | Si aucun incident n'est rapporté, ce dépôt sera remboursé après l'évènement. Advenant des coûts de réparation plus élevés que les montants prévus au présent tableau, la Ville se réserve le droit de conserver le dépôt jusqu'à concurrence du montant dû et de facturer l'excédent le cas échéant. | | |

| Location de la salle du Conseil 2555, chemin Bellevue | | | | |
|--|---|---|-----------|--|
| Poste budgétaire | Description | Tarification | TPS – TVQ | |
| 01-232-13-300 | Locations spéciales pour organismes faisant l'objet d'une entente | Montant forfaitaire à 750 \$ par semaine | En sus | |



^{*} Montage et démontage de salle le cas échéant : coût réel + 15 % de frais d'administration.

** Applicable en semaine ou weekend avant 12 h, à l'occasion de cours ou réunions d'un maximum de 40 personnes pour un minimum de cinq (5) séances dans une même session.

| Location de terrains sportifs (Saison estivale – les taxes sont en sus – frais d'administration inclus) | | | | | |
|--|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--|--|
| Poste budgétaire | | Résidents et employés municipaux | Non-résidents | | |
| | Organismes accrédités | 0 \$ par heure 15 \$ par heure | | | |
| 01-232-13-010 | Autres organismes | 15 \$ par heure 25 \$ par heure | 30 \$ par heure 40 \$ par heure | | |
| | Indépendants (particuliers) | 25 \$ par heure 30 \$ par heure | | | |

| Location de gymnase de l'école du Parchemin (les taxes sont en sus – frais d'administration inclus) | | | | |
|--|---|--|-----------------|--|
| Poste budgétaire | | Résidents et employés municipaux | Non-résidents | |
| | Évènement répétitif Évènement occasionnel | 26 \$ par heure 32 \$ par heure | 55 \$ par heure | |
| 01-232-13-020 | Organisme accrédité – évènement répétitif 17 \$ par heure Organisme accrédité – évènement occasionnel 20 \$ par heure | | | |
| | | r le coût total de la location s'il y a annulation la période de la réservation de la location. | | |

| Location de gymnase de l'école Carignan-Salières (les taxes sont en sus – frais d'administration inclus) | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|
| Poste budgétaire | | Résidents et employés municipaux | Non-résidents | | |
| 01-232-13-020 | Évènement répétitif Évènement occasionnel | 42 \$ par heure 47 \$ par heure | 71 \$ par heure | | |
| | Badminton et volleyball libre | 10 \$ par heure par terrain | 20 \$ par heure par terrain | | |
| 01-232-13-160 | Pickleball libre | 6 \$ / séance 40 \$ / mois / 3 fois semaine 32 \$ / mois / 2 fois semaine 20 \$ / mois / 1 fois semaine | 15 \$ / séance 50 \$ / mois / 3 fois sem. 40 \$ / mois / 2 fois sem. 25 \$ / mois / une fois sem. | | |
| | Basketball libre | Abonnement 1 an: - 13 ans et moins: 30 \$ - 14 ans et plus: 40 \$ - Famille: 70 \$ À la séance: 5 \$ peu importe l'âge | Abonnement 1 an: - 13 ans et moins: 55 \$ - 14 ans et plus: 77 \$ - Famille: 109 \$ À la séance: 17 \$ peu importe l'âge | | |
| 01-232-13-020 | Organisme accrédité – évène Organisme accrédité – évène | ement répétitif | 26 \$ par heure 30 \$ par heure | | |
| | Le locataire doit supporter le coût total de la location s'il y a annulation moins d 48 heures avant la période de la réservation de la location. | | | | |



| Poste budgétaire | | Résidents et employés municipaux | Non-résidents | | |
|------------------|--|--|--|--|--|
| 01-232-13-301 | Location patinoire hiver Majorité Carignan (sera vérifié) sinon taux non-résidents | Évènement répétitif 100 \$ par heure Évènement occasionnel 150 \$ par heure | Évènement répétitif 200 \$ par heure Évènement occasionnel 300 \$ par heure | | |
| | Location patinoire été Majorité Carignan (sera vérifié) sinon taux non-résidents | Évènement répétitif 40 \$ par heure Évènement occasionnel 60 \$ par heure | Évènement répétitif 80 \$ par heure Évènement occasionnel 120 \$ par heure | | |
| | Hiver Organisme accrédité – évènemen Organisme accrédité – évènemen | 75 \$ par heure 90 \$ par heure | | | |
| | Été Organisme accrédité – évènement Organisme accrédité – évènement | 20 \$ par heure 30 \$ par heure | | | |
| | Le locataire doit supporter le coût total de la location s'il y a annulation moins de 48 heures avant la période de la réservation de la location. | | | | |
| 01-232-13-160 | Hockey libre 13 ans et + de 20 h 30 à 21 h 30 | Gratuit | 15 \$ (réservation en ligne) – 25 \$ sur place s'il reste de la place | | |
| 01-232-13-100 | Les joueurs peuvent réserver au maximum 48 h à l'avance sur le Portail citoyen | | | | |

| Service de licences de la SOCAN | | | | |
|---------------------------------|--|--|--|--|
| Poste budgétaire | Tous congrès, réceptions, assemblées et défilés de mode pendant lesquels il y a utilisation d'œuvres musicales sont | | | |
| 01-232-13-010 | assujettis à des droits d'exécution et nécessitent une licence de musique de la SÓCAN (société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique). Ces droits sont établis en vertu du formulaire 8 de la SOCAN. | | | |



| Location de la Maison des générations Ginette-Grenier (les taxes sont en sus) | | | | | | |
|---|--------------------------------------|--|--|--|---|---|
| Poste budgétaire | | Partenaires B (activités payantes récurrentes) | Partenaires privés (activités récurrentes) | Locations privées** ou activités spéciales pour partenaires privés | Activités spéciales pour organismes et partenaires A et B | Projets spéciaux |
| 01-232-13-300 | Taux horaire | 16 \$ | 25 \$ | 45 \$ | Activité avec heures fixes : 25 \$ par heure OU Activité avec vente de billets : redevance de 15 % de la vente des billets OU Activité se déroulant sur une ou plusieurs journées complètes : 238 \$ par jour | Activité avec heures fixes : 25 \$ par heure OU Activité avec vente de billets : redevance de 15 % de la vente des billets OU Activité se déroulant sur une ou plusieurs journées complètes : 238 \$ par jour |
| | Location de matériel technique | Non | Non | Non | Inclus dans la réservation En cas de bris ou perte, la Ville chargera le coût du matériel + 25 % pour les frais administratifs et la gestion Un technicien certifié doit manipuler le matériel (montage, utilisation et démontage). Preuve demandée à la réservation. | chargera le coût du matériel + 2 % pour les frais administratifs de la gestion Un technicien certifié de manipuler le matériel (montage |

^{**} Les locations privées sont accessibles pour les citoyens. Le locataire doit résider à Carignan et être présent lors de la location. Un dépôt de garantie correspondant à 50 % du coût de la location privée est demandé lors de la réservation et est remboursable si tout a été respecté.



| Tarification Défi Carignan (non-taxable) | | | | | | |
|---|--------------------------------|---|---------------------|---|--|--|
| Poste budgétaire | | 1 km (enfants de 12 ans et moins) | 2 km (pour tous) | 5 km (pour tous) | 10 km (13 ans et +) | |
| | Inscription des résidents | 6\$ | 6\$ | 6 \$ (17 ans et moins et 65 ans et +) 11 \$ (adultes) | 11 \$ (13 à 17 ans et 65 ans et +) 16 \$ (adultes) | |
| 01-232-13-160 | Prix famille (même adresse) | - | 12 \$ | 22 \$ | 32 \$ | |
| 0, 202 10 100 | Inscription des non-résidents | 12 \$ | 12 \$ | 12 \$ (17 ans et moins) 25 \$ (adultes) | 20 \$ (13 à 17 ans) 30 \$ (adultes) | |
| | Inscriptions sur place | 15 \$ | 15 \$ | 25 \$ | 30 \$ | |

| | | Initiation et cours d (non taxable) | e patin | | | |
|------------------|--|--|--|---|--|--|
| Poste budgétaire | Tarification | | | | | |
| | 3 à 5 ans (cours de 1 heure) | 6-12 ans (cours de 1.5 heure) | 13-17 ans (cours de 1.5 heure) | Adultes, 18 ans et plus (cours de 1.5 heure) | | |
| 01-23213-160 | 15 \$ résidents25 \$ non-résidents (S'il reste de la place) | 20 \$ résidents30 \$ non-résidents (S'il reste de la place) | 20 \$ résidents30 \$ non-résidents (S'il reste de la place) | 25 \$ résidents 35 \$ non-résidents (S'il reste de la place) | | |

